



TISCHLUFTKÜHLER MIT SPRÜHNEBELFUNKTION STLKS 10 A2

HOYER Handel GmbH
Kühnhöfe 12
22761 Hamburg
GERMANY

Stand der Informationen:
12/2023 ID: STLKS 10 A2_23_V1.4



TISCHLUFTKÜHLER MIT SPRÜHNEBELFUNKTION
Bedienungsanleitung

IAN 446362_2307



IAN 446362_2307

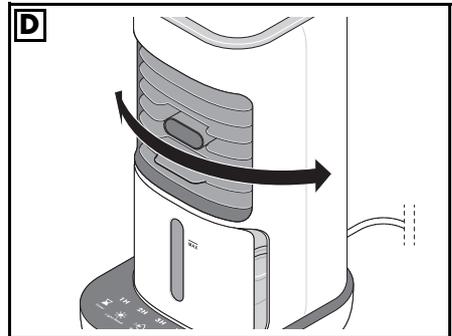
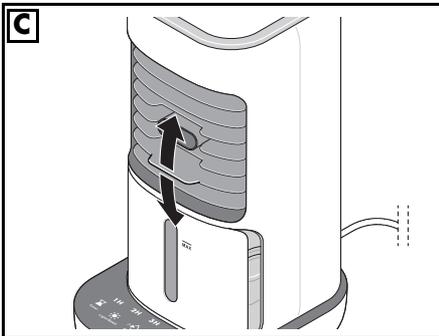
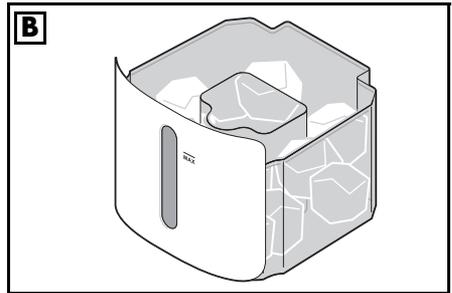
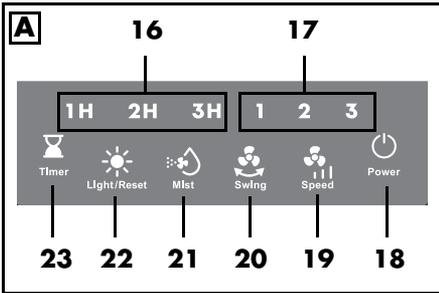
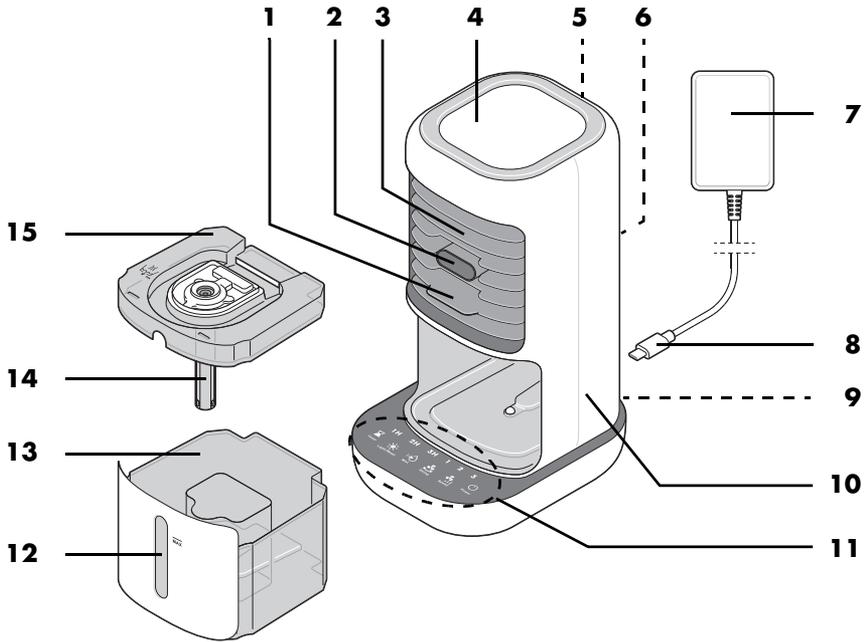




Deutsch..... 2



Übersicht



Inhalt

1. Übersicht	3
2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
3. Sicherheitshinweise	4
4. Lieferumfang	7
5. Bedienen	8
5.1 Gerät transportieren	8
5.2 Gerät aufstellen	8
5.3 Gerät mit dem Strom verbinden	8
5.4 Gerät anschließen	8
5.5 Wassertank für Sprühnebelfunktion füllen	9
5.6 Gerät ein-/ausschalten	9
5.7 Luftstrom regulieren	9
5.8 Schwenkfunktion	10
5.9 Sprühnebelfunktion	10
5.10 Licht einschalten und die Farbe wählen	10
5.11 Timer-Funktion	11
6. Reinigen und Pflege	11
6.1 Wassertank reinigen	11
6.2 Filter tauschen	12
6.3 Gehäuse	13
7. Problemlösung	13
8. Entsorgen	13
9. Zubehörteile bestellen	14
10. Technische Daten	14
11. Garantie der HOYER Handel GmbH	16

1. Übersicht

- | | | |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | | Griff (zum Kippen des Schutzgitters) |
| 2 | | Sprühnebelaustritt |
| 3 | | Vorderes Schutzgitter (schwenkbar, Luftauslass) |
| 4 | | LED / Stimmungslicht |
| 5 | | Tragemulde |
| 6 | | Hinteres Schutzgitter (Lufteinlass) |
| 7 | | Netzanschlussleitung mit Netzadapter |
| 8 | | USB-C Stecker (der Netzanschlussleitung) |
| 9 | 5.0V 2.0A | USB-C Buchse (für Netzanschlussleitung) |
| 10 | | Tischluftkühler / Gerät |
| 11 | | Bedienfeld |
| 12 | | Sichtfenster für den Wasserstand |
| 13 | | Wassertank |
| 14 | | Filterhalter |
| 15 | | Deckel (des Wassertanks) |
| 16 | <i>1H/2H/3H</i> | Anzeige Timer-Funktion (Summe der LEDs: 1 - 6 Stunden) |
| 17 | <i>1/2/3</i> | Anzeige Geschwindigkeitsstufen |
| 18 |  Power | Ein-/Ausschalter |
| 19 |  Speed | Geschwindigkeitsregler:
Stufe 1 (niedrig) / Stufe 2 (mittel) / Stufe 3 (hoch) |
| 20 |  Swing | Schwenkfunktion ein-/ausschalten |
| 21 |  Mist | Sprühnebelfunktion ein-/ausschalten |
| 22 |  Light/
Reset | Licht- und Farbwahlschalter: ein / Farbwechsel / aus
Neustart |
| 23 |  Timer | Timer-Funktion:
einschalten (1 Stunde) / mit jedem Tastendruck um 1 Stunde verlängern bis max. 6 Stunden / ausschalten |

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen!

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen Tischluftkühler mit Sprühnebelfunktion.

Für einen sicheren Umgang mit dem Gerät und um den ganzen Leistungsumfang kennenzulernen:

- **Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung gründlich durch.**
- **Befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise!**
- **Das Gerät darf nur so bedient werden, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.**
- **Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf.**
- **Falls Sie das Gerät einmal weitergeben, legen Sie bitte diese Bedienungsanleitung dazu. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Gerätes.**

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Tischluftkühler mit Sprühnebelfunktion!

Symbole am Gerät



Dieses Symbol weist Sie darauf hin, dass spätestens nach 72 Stunden (3 Tagen) der Wassertank geleert, gereinigt und mit frischem Wasser neu befüllt werden muss, um Gesundheitsrisiken zu vermeiden.

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Tischluftkühler mit Sprühnebelfunktion eignet sich für das Umwälzen und Kühlen von Luft in trockenen Innenräumen.

Das Gerät ist für den privaten Haushalt konzipiert. Das Gerät darf nur in Innenräumen benutzt werden.

Das Gerät ist nicht geeignet zur Verwendung in Umgebungen, in denen Feinstäube, Chemikalien, Lösungsmittel o. Ä. in der Raumluft vorhanden sind.

Dieses Gerät darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden.

3. Sicherheitshinweise

Warnhinweise

Falls erforderlich, werden folgende Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung verwendet:



GEFAHR! Hohes Risiko: Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.

WARNUNG! Mittleres Risiko: Missachtung der Warnung kann Verletzungen oder schwere Sachschäden verursachen.

VORSICHT! Geringes Risiko: Missachtung der Warnung kann leichte Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

HINWEIS: Sachverhalte und Besonderheiten, die im Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.

Anweisungen für den sicheren Betrieb

- ⊙ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ⊙ Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzadapter (siehe "Technische Daten") verwendet werden.
Wenn der Netzadapter oder die Netzanschlussleitung beschädigt wird, muss ein neuer Netzadapter beim Service-Center nachbestellt werden, um Gefährdungen zu vermeiden (siehe "Zubehörteile bestellen").
- ⊙ Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben zu werden.
- ⊙ Stellen Sie sicher, dass der Ventilator vor dem Entfernen der Schutzvorrichtung vom Netz getrennt wurde.
- ⊙ Beachten Sie, dass eine höhere Luftfeuchtigkeit die Bildung von Schimmelpilzen (und anderen Mikroorganismen) begünstigt.
- ⊙ Achten Sie darauf, dass die Umgebung des Gerätes nicht feucht oder nass wird. Wenn Feuchtigkeit auftritt, schalten Sie die Funktion **Mist** öfter aus bzw. betreiben Sie das Gerät öfter ohne Wasser. Saugfähige Materialien wie Teppiche, Gardinen, Vorhänge oder Tischdecken dürfen nicht feucht werden.
- ⊙ Ziehen Sie den Netzadapter, bevor Sie den Wassertank füllen und vor der Reinigung.
- ⊙ Leeren Sie den Wassertank, wenn Sie das Gerät nicht verwenden.
- ⊙ Leeren Sie den Wassertank und reinigen Sie das Gerät vor der Lagerung. Reinigen Sie das Gerät vor dem nächsten Gebrauch.
- ⊙ **WARNUNG:** Mikroorganismen, die im Wasser oder in der Umgebung sein können, wo das Gerät verwendet oder gelagert wird, können im Wassertank wachsen und in die Luft geblasen werden. Dies kann zu ernsthaften Gesundheitsrisiken führen, wenn das Wasser nicht erneuert und der Tank nicht alle 3 Tage richtig gereinigt wird.

- ⊙ Spätestens nach 3 Tagen muss der Wassertank geleert, gereinigt und ggf. mit frischem Wasser befüllt werden, um Gesundheitsrisiken durch Mikroorganismen zu vermeiden. Beim Reinigen muss jeder Ansatz, Ablagerungen, Schmutzfilm, der sich an den Flächen des Tanks oder inneren Flächen gebildet hat, entfernt werden. Alle Oberflächen müssen trocken gerieben werden.
- ⊙ Bei Fehlanwendungen kann es zu Verletzungen kommen.
- ⊙ Beachten Sie die Kapitel "Wassertank für Sprühnebelfunktion füllen" und "Reinigen und Pflege".



GEFAHR für Kinder!

- ⊙ Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.
- ⊙ Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



GEFAHR für und durch Haus- und Nutztiere!

- ⊙ Von Elektrogeräten können Gefahren für Haus- und Nutztiere ausgehen. Des Weiteren können Tiere auch einen Schaden am Gerät verursachen. Halten Sie deshalb Tiere grundsätzlich von Elektrogeräten fern.



GEFAHR von Stromschlag durch Feuchtigkeit!

- ⊙ Das Gerät, die Netzanschlussleitung und der Netzadapter dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- ⊙ Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser: Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- ⊙ Sollte Flüssigkeit in das Gerät gelangen, sofort den Netzadapter ziehen. Vor einer erneuten Inbetriebnahme das Gerät prüfen lassen.
- ⊙ Bedienen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen.
- ⊙ Sollte das Gerät doch einmal ins Wasser gefallen sein, ziehen Sie sofort den

Netzadapter und nehmen Sie erst danach das Gerät heraus. Benutzen Sie das Gerät in diesem Fall nicht mehr, sondern lassen Sie es von einer Fachwerkstatt überprüfen.

- ⊙ Ziehen Sie den Netzadapter, bevor Sie den Wassertank füllen und vor der Reinigung.
- ⊙ Befüllen Sie den Wassertank höchstens bis zur Markierung **MAX**. Trocknen Sie den Wassertank von außen ab, bevor Sie ihn wieder in das Gerät einsetzen.
- ⊙ Setzen Sie den gefüllten Wassertank vorsichtig in das Gerät ein, sodass kein Wasser herausspritzt.
- ⊙ Bewegen Sie das Gerät mit eingesetztem, gefülltem Wassertank vorsichtig.



GEFAHR durch Stromschlag!

- ⊙ Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gerät, der Netzadapter oder die Netzanschlussleitung sichtbare Schäden aufweist oder wenn das Gerät zuvor fallen gelassen wurde.
- ⊙ Schließen Sie den Netzadapter nur an eine ordnungsgemäß installierte, leicht zugängliche Steckdose an, deren Spannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin leicht zugänglich sein.
- ⊙ Achten Sie darauf, dass die Netzanschlussleitung nicht durch scharfe Kan-

ten oder heiße Stellen beschädigt werden kann.

- ⊙ Achten Sie beim Gebrauch des Gerätes darauf, dass die Netzanschlussleitung nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- ⊙ Das Gerät ist auch nach dem Ausschalten nicht vollständig vom Netz getrennt. Um dies zu tun, ziehen Sie den Netzadapter.
- ⊙ Um den Netzadapter aus der Steckdose zu ziehen, immer am Netzadapter, nie am Kabel ziehen.
- ⊙ Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose:
 - wenn eine Störung auftritt
 - wenn Sie den Tischluftkühler nicht benutzen
 - bevor Sie den Wassertank einsetzen oder herausziehen
 - bevor Sie den Tischluftkühler reinigen
 - bei Gewitter
- ⊙ Um Gefährdungen zu vermeiden, nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor.

WARNUNG vor Sachschäden!

- ⊙ Stellen Sie das Gerät niemals auf heiße Oberflächen (z. B. Herdplatten) oder in die Nähe von Wärmequellen oder offenem Feuer.
- ⊙ Verwenden Sie nur das Originalzubehör.
- ⊙ Verwenden Sie keine scharfen oder kratzenden Reinigungsmittel.
- ⊙ Sorgen Sie dafür, dass die Umgebungsluft frei von Staub und Schmutzpartikeln ist, damit das Gerät diese nicht mit der Luft anzieht.
- ⊙ Verdecken oder verstopfen Sie nicht die beiden Schutzgitter (Luftansaug- und -auslassffnungen). Sorgen Sie für ausreichend Freiraum rund um das Gerät.
- ⊙ Verwenden Sie nur den Original-Filter. Ein beschädigter oder verschmutzter Filter muss ersetzt werden. Sie können Ersatzfilter nachbestellen.

- ⊙ Stecken Sie keine Gegenstände durch das hintere Schutzgitter, während der Ventilator läuft.
- ⊙ Das Gerät ist mit rutschfesten Kunststofffen ausgestattet. Da Möbel mit einer Vielfalt von Lacken und Kunststoffen beschichtet sind und mit unterschiedlichen Pflegemitteln behandelt werden, kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, welche die Kunststofffe angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter das Gerät.

HINWEISE zu Gesundheit und Hygiene:

- Verwenden Sie ausschließlich kaltes, frisches Leitungswasser ohne Zusätze.
- Wenn Sie das Gerät nicht verwenden, achten Sie darauf, ...
 - ... dass der Wassertank leer ist,
 - ... dass das Innere des Gerätes und der Filter komplett trocken sind.So vermeiden Sie die Bildung von Schimmel oder Keimen.
- Tauschen Sie regelmäßig den Filter aus.
- Setzen Sie kleine Kinder, Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten und Tiere nicht dem direkten Luftstrom aus.

4. Lieferumfang

- 1 Tischluftkühler **10**
- 1 Netzanschlussleitung mit Netzadapter **7**
- 1 vollständige Bedienungsanleitung (im Internet)
- 1 Kurzanleitung (liegt dem Gerät bei)

Auspacken

1. Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung.
2. Überprüfen Sie, ob alle Zubehörteile vorhanden und unbeschädigt sind.

5. Bedienen

5.1 Gerät transportieren

- Oberhalb des hinteren Schutzgitters **6** (auf der Geräterückseite) befindet sich eine Tragemulde **5** zum Transportieren des Gerätes.
- Wenn der Wassertank **13** gefüllt ist, transportieren Sie das Gerät **10** vorsichtig.

5.2 Gerät aufstellen

- Stellen Sie den Tischluftkühler **10** auf eine ebene Fläche, wo das Gerät sicher steht und nicht versehentlich heruntergeworfen werden kann.
- Wählen Sie einen Platz...
 - ... mit ausreichend Freiraum rund um das Gerät **10** herum.
 - ... in Tischhöhe (z. B. auf einem Schreibtisch oder einer Kommode) für eine optimale Luftzirkulation.
 - ... in der Nähe von dem Platz, wo Sie Abkühlung wünschen.

HINWEIS: Beachten Sie bei der Auswahl des Standortes, dass das angeschlossene Gerät nach bis zu 72 Stunden mit Signaltönen an den Wasserwechsel erinnert. Diese Signaltöne erfolgen unabhängig von der Tageszeit.

5.3 Gerät mit dem Strom verbinden

Bei dem ersten und bei jedem erneuten Verbinden mit dem Stromnetz:

1. Stecken Sie den Netzadapter in die Steckdose, es:
 - blinkt die LED **4** rot
 - ertönen mehrere Signaltöne
2. Ziehen Sie den Wassertank **13** heraus.
3. Füllen Sie den Wassertank mit frischem Leitungswasser oder reinigen Sie ihn.
4. Schieben Sie den Wassertank wieder in das Gerät und drücken Sie für 2 Sekunden die Taste **Light/Reset 22**.

Diese Funktion erinnert Sie daran, den Wassertank **13** mit frischem Leitungswasser zu befüllen. Auch erinnert sie Sie daran, den Wassertank mindestens alle 72 Stunden zu reinigen.

5.4 Gerät anschließen

1. Stecken Sie den Netzadapter **7** in eine ordnungsgemäß installierte, gut zugängliche Netzsteckdose, deren Spannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin gut zugänglich sein.
2. Stecken Sie den USB-C Stecker **8** in die USB-C Buchse **9** auf der Rückseite des Gerätes **10**.

Die LED **4** blinkt rot und es ertönen mehrere Signaltöne. Dies ist eine Erinnerung daran, dass der Wassertank **13** mindestens alle 72 Stunden gereinigt und vor jedem Gebrauch mit frischem Leitungswasser befüllt werden muss. Wenn Sie für 2 Sekunden die Taste **Light/Reset 22** drücken, hört die LED auf zu blinken.

5.5 Wassertank für Sprühnebefunktion füllen

Wenn Sie die Sprühnebefunktion  **Mist 21** verwenden möchten, füllen Sie Wasser in den Wassertank **13**.

Sie können das Gerät **10** auch ohne Wasser verwenden. Es arbeitet dann als Ventilator ohne den beschriebenen Kühlungseffekt.

1. Ziehen Sie den Wassertank **13** aus dem Gerät **10** heraus.
2. Nehmen Sie den Deckel **15** vom Wassertank **13** ab.
3. Füllen Sie den Wassertank **13** höchstens bis zur Markierung **MAX** (450 ml) neben dem Sichtfenster **12**. Verwenden Sie kaltes, frisches Leitungswasser ohne Zusätze.

HINWEIS: Um den Kühlungseffekt zu verstärken, können Sie das Leitungswasser vorher im Kühlschranks abkühlen.

Bild B: Der Wassertank **13** kann im äußeren Bereich auch mit Eiswürfeln befüllt werden – zur besseren Kühlung. Der innere Bereich muss frei bleiben, da sonst der Deckel **15** nicht mehr geschlossen werden kann.

4. Setzen Sie den Deckel **15** wieder auf den Wassertank **13**.
5. Trocknen Sie den Wassertank **13** von außen ab.
6. Schieben Sie den Wassertank **13** wieder in das Gerät **10**. Er rastet hörbar ein.

Eine Füllung des Wassertanks **13** bis zur Markierung **MAX** ist ausreichend für ca. 6 Stunden Betrieb mit der Sprühnebefunktion  **Mist 21**. Wenn das Wasser verbraucht ist, erinnert das Gerät an das Nachfüllen, indem Signaltöne ertönen. Das Gerät läuft ohne Sprühnebefunktion weiter.

5.6 Gerät ein-/ausschalten

- Drücken Sie ca. 1 Sekunde den Ein-/Ausschalter  **Power 18**, um das Gerät **10** einzuschalten.
 - Ein Signalton ertönt.
 - Der Ventilator startet mit niedriger Geschwindigkeit. Die **1** der Anzeige **17** leuchtet.
- Drücken Sie erneut ca. 1 Sekunde den Ein-/Ausschalter  **Power 18**, um das Gerät **10** wieder auszuschalten. Ein Signalton ertönt.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzadapter **7** und leeren und reinigen Sie ggf. den Wassertank **13**.

5.7 Luftstrom regulieren

- Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät mehrmals hintereinander den Geschwindigkeitsregler  **Speed 19**, um zwischen den 3 Geschwindigkeitsstufen umzuschalten:

Stufe Anzeige 17	Geschwindigkeit
1	niedrig
2	mittel
3	hoch
Verdunstungsmenge: bis zu 70 ml/h	

Bei jedem Tastendruck ertönt ein Signalton.

- **Bild C:** Sie können die Richtung des Luftstroms beeinflussen, indem Sie das vordere Schutzgitter **3** am Griff **1** nach oben oder nach unten kippen.

5.8 Schwenkfunktion

Bild D: Das Gerät besitzt eine Schwenkfunktion. Diese bewirkt, dass das Gerät hin und her schwenkt und dadurch die austretende Luft gleichmäßiger im Raum verteilt wird.

- Schalten Sie bei eingeschaltetem Gerät die Schwenkfunktion ein, indem Sie die Taste  **Swing 20** drücken. Ein Signalton ertönt. Der Ventilator beginnt, hin und her zu schwenken.
- Schalten Sie die Schwenkfunktion aus, indem Sie die Taste  **Swing 20** erneut drücken. Ein Signalton ertönt.

5.9 Sprühnebelfunktion

Mit der Sprühnebelfunktion wird Wasser aus dem Wassertank **13** fein vernebelt und durch den Sprühnebelaustritt **2** geleitet. Auf diese Weise wird die Luft im Luftstrom befeuchtet.

HINWEISE:

- Um am schnellsten den frischen Sprühnebel genießen zu können, füllen Sie den Wassertank **13** bis zu der Markierung **MAX**. Bei einem nur halb gefüllten Wassertank **13** dauert es etwas länger bis der Sprühnebel austritt.
- Achten Sie stets darauf, den Wassertank **13** spätestens nach 3 Tagen zu reinigen und immer frisches Leitungswasser zu verwenden. Wenn ein schlechter oder muffiger Geruch auftritt, reinigen Sie unbedingt den Wassertank.

- Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät die Taste  **Mist 21**, um die Funktion einzuschalten. Ein Signalton ertönt.
- Drücken Sie die Taste  **Mist 21**, um die Funktion wieder auszuschalten. Ein Signalton ertönt.

- Es ertönen Signaltöne, wenn kein Wasser im Wassertank **13** ist oder der Wassertank entfernt wurde. Füllen Sie das Wasser auf und schieben Sie den Wassertank in das Gerät. Drücken Sie erneut die Taste  **Mist 21**, um die Funktion wieder zu starten.

5.10 Licht einschalten und die Farbe wählen

1. Einschalten: Drücken Sie einmal den Licht- und Farbwahlschalter  **Light/Reset 22**, um das Stimmungslicht im Farbwechsel-Modus einzuschalten. Sie sehen bis zum Ausschalten sanfte Übergänge aller verfügbaren Farben.
 2. Durch erneutes Drücken des Licht- und Farbwahlschalters  **Light/Reset 22**, während der Farbwechsel-Modus aktiv ist, können Sie unter sieben Farben eine auswählen (für jede Farbe erneut auf den Licht- und Farbwahlschalter  **Light/Reset 22** drücken). Diese wird anschließend dauerhaft angezeigt. Erscheint nach dem Drücken des Licht- und Farbwahlschalters  **Light/Reset 22** keine Farbe mehr, ist die Licht-/Farbanzeige wieder ausgeschaltet.
 3. Durch erneutes Drücken des Licht- und Farbwahlschalters  **Light/Reset 22** schalten Sie das Stimmungslicht im Farbwechselmodus wieder ein.
- Bei jedem Tastendruck ertönt ein Signalton.

5.11 Timer-Funktion

Mit der Timer-Funktion können Sie eine Zeit einstellen, nach der sich der Ventilator automatisch ausschaltet. Sie können eine Zeit zwischen 1 und 6 Stunden in 1-Stunden-Schritten einstellen.

- Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät wiederholt die Taste  **Timer 23**. Dabei wird durch jedes Drücken jeweils 1 Stunde hinzugefügt. Die leuchtenden LEDs der Anzeige **16** zeigen die eingestellte Zeit an. Zählen Sie die Zeiten der leuchtenden LEDs zusammen, um die eingestellte Zeit abzulesen:

- 1 H: 1 Stunde
- 2 H: 2 Stunden
- 3 H: 3 Stunden

Beispiel:

Es leuchten die LEDs:

1 H + 3 H.

Das bedeutet, der Timer ist eingestellt auf:

1 + 3 Stunden = 4 Stunden.

- Während der Timer läuft, wird die Restzeit angezeigt.
- Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich das Gerät aus.
- Um den Timer auszuschalten, halten Sie die Taste  **Timer 23** ca. 2 Sekunden gedrückt.

6. Reinigen und Pflege



GEFAHR durch Stromschlag!

- ⊙ Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzadapter **7**.
- ⊙ Tauchen Sie das Gerät **10** nie in Wasser.
- ⊙ Lassen Sie kein Wasser oder Reinigungsmittel in das Gerät **10** laufen.

WARNUNG vor Sachschäden!

- ⊙ Verwenden Sie keine scharfen oder kratzenden Reinigungsmittel.

HINWEISE:

- Damit Ihr Gerät **10** immer hygienisch einwandfrei arbeitet, reinigen Sie den Wassertank **13** regelmäßig (spätestens nach 72 Stunden) und tauschen den Filter rechtzeitig aus. Achten Sie außerdem darauf, dass alle Zubehörteile trocken und sauber sind, wenn Sie das Gerät **10** nicht benutzen.
 - Spätestens nach 72 Stunden erinnert Sie das Gerät **10** an das Reinigen des Wassertanks **13**, indem die LED **4** rot blinkt und Signaltöne ertönen.
-

6.1 Wassertank reinigen

- **Nach jedem Gebrauch** spülen Sie den Wassertank **13** gründlich mit Leitungswasser aus.
- **Spätestens nach 3 Tagen (72 Stunden)** spülen Sie den Wassertank **13** mit warmem Essigwasser aus. Anschließend spülen Sie gründlich mit klarem Leitungswasser nach.
- Trocknen Sie den Wassertank **13** von außen ab.
- Falls Sie das Gerät **10** nicht sofort wieder benutzen, lassen Sie den Wassertank **13** und den Filter vollständig trocknen.

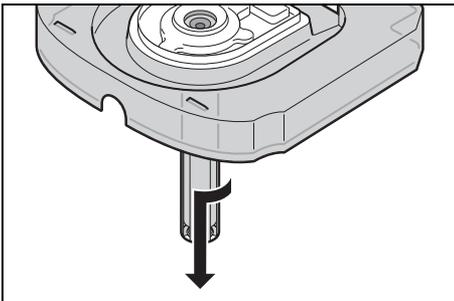
6.2 Filter tauschen

Etwa alle 6 Monate sollten Sie den Filter gegen einen neuen austauschen. Neue Filter können Sie nachbestellen siehe "Zubehörteile bestellen".

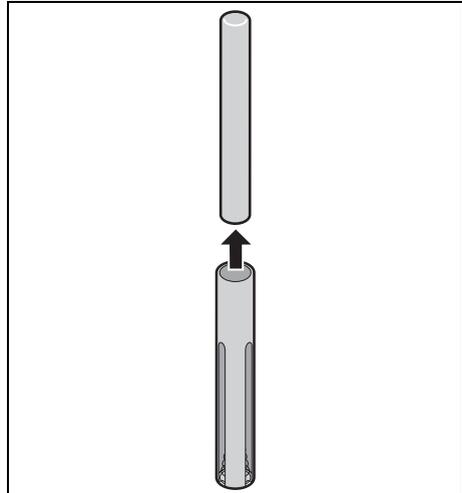
- Kontrollieren Sie den Filter regelmäßig auf Beschädigungen, Verschmutzungen oder Gerüche. Ein beschädigter, verschmutzter oder unangenehm riechender Filter muss ausgetauscht werden.

HINWEIS: Ohne eingesetzten Filter funktioniert die Sprühnebelfunktion ☁ **Mist 21** nicht.

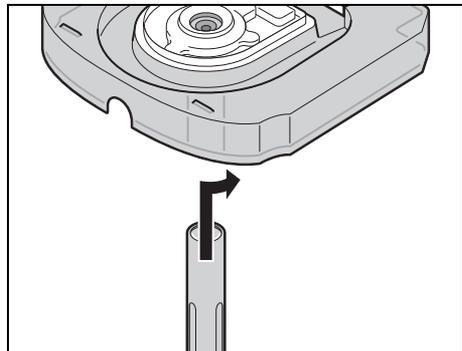
1. Ziehen Sie den Wassertank **13** aus dem Gerät **10** heraus.
2. Nehmen Sie den Deckel **15** vom Wassertank **13** ab.
3. Nehmen Sie den Filterhalter **14** mit einer kleinen Drehbewegung (wie abgebildet) vom Deckel **15** nach unten ab.



4. Ziehen Sie den Filter nach oben aus dem Filterhalter **14** heraus und entsorgen diesen.



5. Setzen Sie den neuen Filter in den Filterhalter **14**.
6. Setzen Sie den Filterhalter **14** von unten unter den Deckel **15** und drehen ihn (wie abgebildet), bis er fest sitzt.



7. Setzen Sie den Deckel **15** wieder auf den Wassertank **13**.
8. Schieben Sie den Wassertank **13** wieder in das Gerät **10**. Er rastet hörbar ein.

6.3 Gehäuse

1. Reinigen Sie das Gehäuse von Zeit zu Zeit mit einem angefeuchteten Tuch mit wenig Spülmittel.
2. Trocknen Sie mit einem weichen Tuch nach.

7. Problemlösung

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht funktionieren, gehen Sie bitte erst diese Checkliste durch. Vielleicht ist es nur ein kleines Problem, das Sie selbst beheben können.



GEFAHR durch Stromschlag!

- ⊙ Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbstständig zu reparieren.

Problem	Mögliche Ursache / Problembehebung
Keine Funktion	- Ist die Stromversorgung sichergestellt? - Überprüfen Sie den Anschluss.
Schlechter, muffiger Geruch	- Reinigen Sie den Wassertank 13 . - Verwenden Sie immer frisches Leitungswasser.
Die LED 4 blinkt rot und Signaltöne ertönen.	- War das Gerät vom Stromnetz getrennt? Gehen Sie vor, wie im Kapitel "Gerät mit dem Strom verbinden" beschrieben.
Keine Sprühnebel-funktion	- Ist der Filter eingesetzt? Setzen Sie den Filter ein.

8. Entsorgen

Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden muss. Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. Gekennzeichnete Produkte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.



Dieses Recycling-Symbol markiert z. B. einen Gegenstand oder Materialteile als für die Rückgewinnung wertvoll. Recycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu reduzieren und die Umwelt zu entlasten. Informationen zur Entsorgung und der Lage des nächsten Recyclinghofes erhalten Sie z. B. bei Ihrer Stadtreinigung oder in den Gelben Seiten.



Verpackung

Wenn Sie die Verpackung entsorgen möchten, achten Sie auf die entsprechenden Umweltschriften in Ihrem Land.

Gerät entsorgen in Deutschland

In Deutschland sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unent-

geltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

9. Zubehöerteile bestellen

Auf unserer Webseite erhalten Sie die Information, welche Zubehöerteile nachbestellt werden können.

Bestellung online

shop.hoyerhandel.com



1. Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/Tablet.
2. Mit dem QR-Code gelangen Sie auf eine Webseite, wo Sie die Nachbestellung vornehmen können.

10. Technische Daten

Modell:	STLKS 10 A2
Tischluftkühler:	Eingang: 5.0 V \equiv 2.0 A
Netzadapter: Dongguan Topman Appliances Co., Limited. (MODEL AC05-0502000EU-Z)	Eingang: 100 – 240 V ~ 50 – 60 Hz; 0.4 A Ausgang: 5.0 V \equiv 2.0 A 10.0 W
Schutzklasse Netzteil: Schutzart: Nenn-Umgebungstemperatur:	II <input type="checkbox"/> IP20 $t_a=40\text{ }^\circ\text{C}$
Füllmenge Wassertank:	max. 450 ml
Verdunstungsmenge:	bis zu 70 ml/h
Betriebstemperatur:	+5 °C bis +40 °C

Netzadapter

Veröffentlichte Angaben	Wert und Genauigkeit	Einheit
Dong Guan Qiangde Electronics Technology Co., Ltd. 91441900065116354D; 143-2 B, Zhuoye, Puxinhu Commercial Street, Tangxia Town, Dongguan, Guangdong, CHINA	-	-
Modellkennung: AC05-0502000EU-Z	-	-
Eingangsspannung	100 - 240	V
Eingangswechselstromfrequenz	50 - 60	Hz

Veröffentlichte Angaben	Wert und Genauigkeit	Einheit
Ausgangsspannung	5.0	V
Ausgangsstrom	2.0	A
Ausgangsleistung	10.0	W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	79.5	%
Effizienz bei geringer Last (10 %)	-	%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0.07	W

Pflichtangaben für elektrische Ventilatoren

Bezeichnung	Symbol	Wert	Einheit
Maximaler Volumenstrom	F	3.21	m ³ /min
Ventilator Leistungsaufnahme	P	5.35	W
Serviceverhältnis	SV	0.59	(m ³ /min)/W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	P _{SB}	0.40	W
Ventilator Schallleistungspegel	L _{WA}	60	dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	c	1.95	m/s
Messnorm für Ermittlung Serviceverhältnis	IEC 60879:2019		

Verwendete Symbole

	Sicherheits-Transformator kurzschlussfest
	Schutzisolierung
	Geprüfte Sicherheit: Geräte müssen den allgemein anerkannten Regeln der Technik genügen und gehen mit dem Produktsicherheitsgesetz (ProdSG) konform. Gilt nicht für die Schweiz.
	Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die HOYER Handel GmbH die EU-Konformität.
	Geräte mit diesem Zeichen dürfen nur im Haus betrieben (trockene Umgebung) werden.
	Schaltnetzteil
	Dieses Symbol erinnert daran, die Verpackung umweltfreundlich zu entsorgen.
	Mit dem Recyclingsymbol (3 Pfeile) sind wiederverwertbare Materialien gekennzeichnet. Das Material kann durch die Recycling-Nummer in der Mitte (hier: 21) und/oder ein Kürzel (hier: PAP) spezifiziert werden.
	Gleichspannung
	Wechselspannung
	Hinweis, dass das Netzgerät nicht verwendet werden darf, wenn die Kontaktstifte des Steckerteils beschädigt sind.
	USB-C

Technische Änderungen vorbehalten.

11. Garantie der HOYER Handel GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Verschleißteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Leuchtmittel oder andere Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserem autorisierten Service-Center vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen die Artikelnummer **IAN: 446362_2307** und den Kassenbon als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer finden Sie auf dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Gerätes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst das nachfolgend benannte Service-Center **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) **446362_2307** Ihre Bedienungsanleitung öffnen.



Service-Center

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: hoyer@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447 744
E-Mail: hoyer@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: hoyer@lidl.ch

IAN: 446362_2307



Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift **keine Serviceanschrift** ist. Kontaktieren Sie zunächst das genannte Service-Center.

HOYER Handel GmbH
Kühnehöfe 12
22761 Hamburg
DEUTSCHLAND